



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 919 855 398
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SCANDIC CRANE SERVICE AS
Forretningsadresse: c/o Lundi.as
Generalveien 25
1769 HALDEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Roar Lund
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.05.2020

Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 24.09.2021



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		207 000	799 144
Annen driftsinntekt		22 786	8 945
Sum inntekter		229 786	808 089
Kostnader			
Varekostnad			128 121
Lønnskostnad	2	73 181	225 587
Annen driftskostnad		181 811	413 343
Sum kostnader		0	0
Driftsresultat		-25 206	41 038
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		12	30
Sum finansinntekter		0	0
Annen rentekostnad		160	
Annen finanskostnad			121 308
Sum finanskostnader		0	0
Netto finans		0	0
Ordinært resultat før skattekostnad		-25 353	-80 240
Skattekostnad på ordinært resultat	4	-5 542	-16 591
Ordinært resultat etter skattekostnad		-19 811	-63 649
Årsresultat		-19 811	-63 649
Totalresultat		-19 811	-63 649
Overføringer og disponeringer			
Utbytte		0	0
Udekket tap		-19 811	-63 649
Sum overføringer og disponeringer		-19 811	-63 649



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		46 544	41 002
Sum immaterielle eiendeler		46 544	41 002
Varige driftsmidler			
Sum varige driftsmidler		0	0
Finansielle anleggsmidler			
Sum finansielle anleggsmidler		0	0
Sum anleggsmidler		46 544	41 002
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		0	0
Fordringer			
Sum fordringer		0	0
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		164 679	144 377
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		164 679	144 377
Sum omløpsmidler		164 679	144 377
SUM EIENDELER		211 223	185 379

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		0	0
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-165 188	-145 377
Sum opptjent egenkapital		-165 188	-145 377
Sum egenkapital		-65 188	-45 377
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Sum annen langsiktig gjeld		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		155 376	124 500
Skyldige offentlige avgifter		70 535	64 086
Annen kortsiktig gjeld		50 500	42 170
Sum kortsiktig gjeld		276 411	230 756
Sum gjeld		276 411	230 756
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		211 223	185 379



Scandic Crane Service AS

Annual report 2019
Period: 01.01.2019-31.12.2019

- Annual accounts**
- **Income statement**
 - **Balance sheet**
 - **Notes**



Profit & Loss

Scandic Crane Service AS

	Note	2019	2018
Sales		207 000	799 144
Other operating income		22 787	8 945
Total revenue		229 787	808 089
Cost of goods sold		0	128 121
Salary, wages and sosial security costs	2	73 181	225 587
Other operating expenses		181 811	413 343
Result of operation		-25 206	41 038
Other interest received		12	30
Other interest expense		160	0
Other financial expenses		0	121 308
Operating result before tax		-25 353	-80 240
Tax on ordinary result	4	-5 542	-16 591
Operating result		-19 811	-63 649
Result for the year		-19 811	-63 649
Allocated to losses from earlier	9	-19 811	-63 649
Total amount allocated		-19 811	-63 649

Scandic Crane Service AS



Balance Sheet

Scandic Crane Service AS

	Note	2019	2018
Assets			
Fixed assets			
Intangible fixed assets			
Deferred tax asset	4	46 544	41 002
Total intangible fixed assets		46 544	41 002
Tangible fixed assets			
Financial fixed assets			
Total fixed assets		46 544	41 002
Current assets			
Debtors			
Investments			
Bank deposits, cash in hand	7	164 679	144 377
Total assets		<u>211 223</u>	<u>185 379</u>

Scandic Crane Service AS



Balance Sheet

Scandic Crane Service AS

	Note	2019	2018
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	5	100 000	100 000
Total paid-in equity		100 000	100 000
Retained earnings			
Other equity	9	-165 188	-145 377
Total retained earnings		-165 188	-145 377
Total equity		-65 188	-45 377
Liabilities			
Provisions			
Other long term liabilities			
Current liabilities			
Trade creditors		155 376	124 500
Public duties payable		70 535	64 086
Other short term liabilities		50 500	42 170
Total short term liabilities		276 411	230 756
Total liabilities		276 411	230 756
Total equity and liabilities		211 223	185 379

Halden, 12.05.2020

Styret for Scandic Crane Service AS

Kaarel Einpalu
Styrets leder

Märt Einpalu
Styremedlem

Scandic Crane Service AS



Scandic Crane Services AS

Notes to the accounts for 2019 (period: 01.01.2019 – 31.12.2019)

Note - 1 Accounting Principles

The annual report is prepared according to the Norwegian Accounting Act 1998 and generally accepted accounting principles for small companies.

Financial performance

The Board considers that the annual accounts give an accurate description of Scandic Crane Services AS's assets and liabilities, financial position and result.

A going concern

In accordance with the section 3-3 of the Accountancy Act, we confirm that Scandic Crane Services AS meets the requirements for continuation as a going concern. This is based on the board of directors action to increase the company's equity together with a possibility from the owners to increase the shareholding capital.

Subsidiaries and investment in associate

Subsidiaries and investments in associate are valued by the cost method in the company accounts. The investment is valued as cost of acquiring shares in the subsidiary, providing that write down is not required. Write down to fair value will be carried out if the reduction in value is caused by circumstances which may not be regarded as incidental, and deemed necessary by generally accepted accounting principles. Write downs are reversed when the cause of the initial write down are no longer present.

Dividends and other distributions are recognized in the same year as appropriated in the subsidiary accounts. If dividends exceed withheld profits after acquisition, the exceeding amount represents reimbursement of invested capital, and the distribution will be subtracted from the value of the acquisition in the balance sheet.

Trade and other receivables

Trade receivables and other current receivables are recorded in the balance sheet at nominal value less provisions for doubtful debts. Provisions for doubtful debts are calculated on the basis of individual assessments. In addition, for the remainder of accounts receivables outstanding balances, a general provision is carried out based on expected loss.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment is capitalized and depreciated over the estimated useful economic life. Direct maintenance costs are expensed as incurred, whereas improvements and upgrading are assigned to the acquisition cost and depreciated along with the asset. If carrying value of a non current asset exceeds the estimated recoverable amount, the asset is written down to the recoverable amount. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value.

Income tax

Tax expenses in the profit and loss account comprise both tax payable for the accounting period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 24 percent on the basis of existing temporary differences between accounting profit and taxable profit together with tax deductible deficits at the year end. Temporary differences both positive and negative, are balance out within the same period. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet to the extent it is more likely than not that the tax assets will be utilized.

To what extent group contribution not is registered in the profit and loss, the tax effect of group contribution is posted directly against the investment in the balance.



Scandic Crane Services AS

Notes to the accounts for 2019 (period: 01.01.2019 – 31.12.2019)

Note 2 - Wage costs, number of employees, remuneration, loans to employees and auditor's fee

Lønnskostnader mv.

	2019	2018
Lønn, feriepenger mv.	54 477	197 142
Arbeidsgiveravgift	14 846	27 797
Pensjonskostnader	3 211	0
Andre personalkostnader	648	648
Sum	73 182	225 587

Total number of employees in the company during the year: 1 (part time).

Management remuneration

	CEO	The Board
Salary	0	0
Other payments	0	0

Auditor fee has been divided as follows

	2019
Audit fee	0
Other services	0

VAT is not included in the figures of auditor's fee.

Note 3 - Tangible assets

There has been no tangible assets in the company during or at the end of 2019.

Note 4 - Income taxes

Income Tax expenses

	2019	2018
Change in deferred tax	-5 542	-18 455
Other tax based changes	0	1 863
Total tax on ordinary result	-5 542	-16 591

Tax base estimation

	2019	2018
Ordinary result before tax	-25 353	-80 239
Permanet differences	160	0
Tax base	-25 193	-80 239
Tax payable	0	0

Temporary differences outlined

	2019	2018
Forwarded losses	-211 572	-186 379
Total temporary differences	-211 572	-186 379
Deferred tax on temporary differences	-46 545	-41 003

Note 5 - Share capital and shareholder information

Share capital:

	Number of shares	Face value	Book value
Ordinary shares	1 000	100 kr	100 000



Scandic Crane Services AS

Notes to the accounts for 2019 (period: 01.01.2019 – 31.12.2019)

Shareholders per 31.12.2019:

	Ordinary shares	Ownership share	Voting rights
Märt Einpalu, Estonia	50	50 %	50 %
Kaarel Einpalu, Estonia	50	50 %	50 %
Total	100	100 %	100%

Note 6 – Receivables with due date more than one year

There were no receivables with due date more than one year.

Note 7 - Bank deposit

Bank deposits and cash equivalents contains a bank deposit of NOK 0.

Note 8 - Long term allocations

There were no debt or mortgages by closing date.

Note 9 - Owners equity

	2019	2018
Owners equity per 01.01.	-45 377	18 272
Profit/loss of the year	-19 811	-63 649
Owners equity per 31.12	-65 188	-45 377



Skattedirektoratet

Saksbehandler Rune Tystad	Deres dato 07.03.2018	Vår dato 24.04.2018
Telefon 97759464	Deres referanse SCS/tdi-rlu40200104	Vår referanse 2018/415147

AS LUNDI
Postboks 565
1754 HALDEN

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap på engelsk språk for Scandic Crane Service AS, org.nr. 919 855 398

Vi viser til deres brev av 7. mars 2018 der dere søker om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap på norsk språk for Scandic Crane Service AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Scandic Crane Service AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden gjengis:

Firmaet har både daglig leder og styre som er fra Estland og korrespondansen går på engelsk. Det er derfor av stor betydning for selskapet at det gis tillatelse til at selskapet kan levere årsregnskap og eventuelt årsberetning på engelsk, helst med virkning fra regnskapsåret 2017.

I e-post av 23. april 2018 er det gitt følgende tilleggsinformasjon:

Aksjonærene til firmaet er hhv Kaarel Einpalu og Märt Einpalu. Begge er fra Estland og er brødre. De snakker engelsk og estisk. All kommunikasjon foregår derfor på engelsk. Firmaet leverer i dag tjenester til byggebransjen, hovedsakelig utleie av kran med fører.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse: Sentralbord
Se www.skatteetaten.no 800 80 000
Org.nr: 996250318 Telefaks
E-post: skatteetaten.no/sendepost 22 17 08 60



I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er eid av to utenlandske personer. Eierkretsen er begrenset. Videre er det vektlagt at selskapet har utenlandsk styre og daglig leder og at det må brukes engelsk av hensyn til eierne.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Torstein Kinden Helleland
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Rune Tystad

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer